

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الأربعاء 29 من رجب عام 1329

ANO X

Administración y Redacción: Iglesia, 4

MELILLA.—Miercoles 26 de Julio de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2911

La reducción de fuerzas y el traslado de la Capitanía General

I

La prensa de Almería se muestra regocijada y aplaude con entusiasmo los proyectos del veterano General Sotomayor, porque de realizarse, darían vida á la vecina Ciudad, colmando sus aspiraciones de obtener una guarnición militar permanente, como las tienen otras capitales. La de Málaga bate palmas por el anuncio de que tan pronto queden organizadas las fuerzas indígenas, será trasladada allí la Capitanía General de Melilla. Sobre ambos extremos hemos de discutir en cortos artículos, porque nuestro silencio pudiera interpretarse como asentimiento tácito á dos cuestiones de inmensa trascendencia, no solo para los intereses de Melilla, sino para los nacionales, que están por cima de todo interés particular.

La fórmula del General Sotomayor —dice El Radical, de Almería— descansa en esta imposición real é indiscutible. El Gobierno tiene absoluta necesidad de mantener en la plaza de Melilla una formidable guarnición militar. De Melilla se pueden sacar 8.000 hombres para darles residencia fija en la plaza de Almería, sin agravar con esto el interés de ninguna Ciudad peninsular, y sin perjuicio para las exigencias militares de la campaña.

La premisa que se establece y la conclusión de ella deducida, son antitéticas; á menos que se considere más que formidable la guarnición asignada en presupuestos á la Capitanía General de Melilla.

Actualmente hay en nuestra plaza 25.000 hombres, de los que serán licenciados 2.500 el próximo Agosto, quedando por tanto unos 22.500. De esta cifra hay que deducir enfermos é incidencias diversas, que pueden calcularse en 2.500, con lo que el efectivo total quedará reducido á 20.000 hombres. Este número es suficiente para cubrir las diversas posiciones y plazas menores, con sus naturales relevos? Los técnicos, los que sobre el terreno aprecian circunstancias que de lejos no pueden tenerse en cuenta, afirman categóricamente, que después del licenciamiento no pueden reducirse, por ahora, las plantillas.

No hemos de entrar nosotros, por no ser de nuestra competencia, en el detalle de la distribución de guarniciones, y destacamentos. Nos basta las autorizadas opiniones que hemos oído y lo que hoy sucede, para afirmar que es completamente irrazonable el proyecto de sacar 8.000 hombres, dejando reducido el efectivo total á 12.000, como se pretende.

Hoy, las posiciones del campo exterior absorben casi toda la fuerza, hasta el punto de que en Melilla solo quedan como reservas, tres batallones, un escuadrón y tres baterías. Desde hace cuatro meses, las tropas permanecen fuera, siendo imposible los relevos, soportando día y noche trabajos duros, fatigas sin cuento, marchas penosas y todas las molestias inherentes á la vida de campaña. Mañana, cuando se supriman posiciones, y se reduzcan las fuerzas que guarnecen las avanzadas, podrá lograrse regularizar los relevos; pero por muchos puestos que se supriman, con 12.500 hombres ni habría suficiente para defender la extensa zona ocupada por virtud de las últimas operaciones, ni podría proporcionarse descanso á los que cubren la primera línea.

Se confía en las fuerzas regulares indígenas! Hoy se organizan, una compañía del batallón indígena y un escuadrón, con grandes dificultades, por que los rifenos no se muestran muy conformes en adoptar una vida que pugna con su idiosincrasia, con su independencia, que es el amor de sus amores. Ha de pasar mucho tiempo hasta que España disponga de esos organismos, que le permitan reducir los contingentes nacionales. Tampoco hay que perder de vista, que en plazo no lejano habrá necesidad de implantar en Alhucemas la

policia, prevista en el Tratado de 1910; y que ha de hacerse con el apoyo del ejército, distrayendo fuerzas de Melilla, porque no van á sacarse de la Península. El día que sea factible reducir las que ocupan Guelaya, Ulad-Settut y Quebdana, ha de ser para llevar á cabo deberes internacionales. ¿Cómo pensar ahora en sacar 8.000 hombres, para dotar de guarnición permanente á la ciudad de Almería?

Si tal cosa se hiciese, quedaríamos reducidos á la impotencia. Y no solo habríamos de renunciar á las indispensables operaciones militares en el Nekor y en el Támeda, sino que sería preciso desahacer lo hecho con tanto éxito y tanto provecho para los intereses nacionales y para la tranquilidad del Interiorland de Melilla. Sería preciso reducir á límites irrisorios la zona ocupada, retroceder, abandonando las nuevas posiciones sobre el Kort y sobre el Muluya, de tanta importancia para futuros objetivos.

Por último, en el párrafo que comentamos se habla de que no sobreviva agravio el interés de ninguna ciudad peninsular. ¿Es que los intereses de Melilla no son para tenidos en cuenta? ¿Es que no se han creado aquí, desde la campaña, muchos nuevos, al amparo de la guarnición, tan dignos de respeto como los de cualquier ciudad peninsular? ¿Es que el Municipio de Melilla no ha invertido en atenciones militares, gran parte de sus presupuestos anuales, hasta el punto de poderse afirmar, que ninguno otro ha llevado á cabo sacrificios tan considerables en pró del elemento armado?

Porque Melilla no tenga diputados y senadores, ¿ha de atentarse contra su vida? Seguros estamos que á falta de esos representantes políticos, tiene otros gubernativos, que sabrán velar por sus intereses y defenderla contra injustos despojos, al mismo tiempo que velan y defienden los mas altos y sagrados de la nación, armonizando unos y otros, que es lo verdaderamente patriótico.

La intervención francesa.

Siguen las operaciones

He aquí las últimas noticias que se han recibido, acerca de los movimientos de las columnas francesas en el Imperio en «auxilio» de Muley Hafid, á quien se llama ya «el prisionero de Fez».

La columna que manda el general Dalbiez, hizo el día 15 del corriente su entrada en Mekinez, sin que en su recorrido, desde Tiflet, hubiese incidencias que registrar.

Esta tranquilidad no asombra á nadie, porque es la misma que había cuando los despachos franceses pintaban á la capital cherifiana próxima á la devastación más horrenda.

El General francés ha recibido en su paso, la sumisión de varios jefes de Beni-M'fir, que como es de suponer, nunca habían sido más rebeldes que otros indígenas del Imperio.

En cuanto al coronel Branlières, después del tiroteo, sin ninguna importancia, del día 12, continuó su marcha, llegando al territorio de Uad Jajila, para establecerse en Sebba.

De otras regiones llegan tambien noticias de actos de sumisión.

En Marruecos se someten ahora hasta las piedras.

INFORMACIÓN MILITAR

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Teniente Coronel de Melilla, D. José Ferrando.

Imaginaria, otro del 7.º Mixto de Ingenieros D. Julio Lita.

Hospital y Provisiones, San Fernando primer capitán.

Parada, Melilla.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Cerifola.

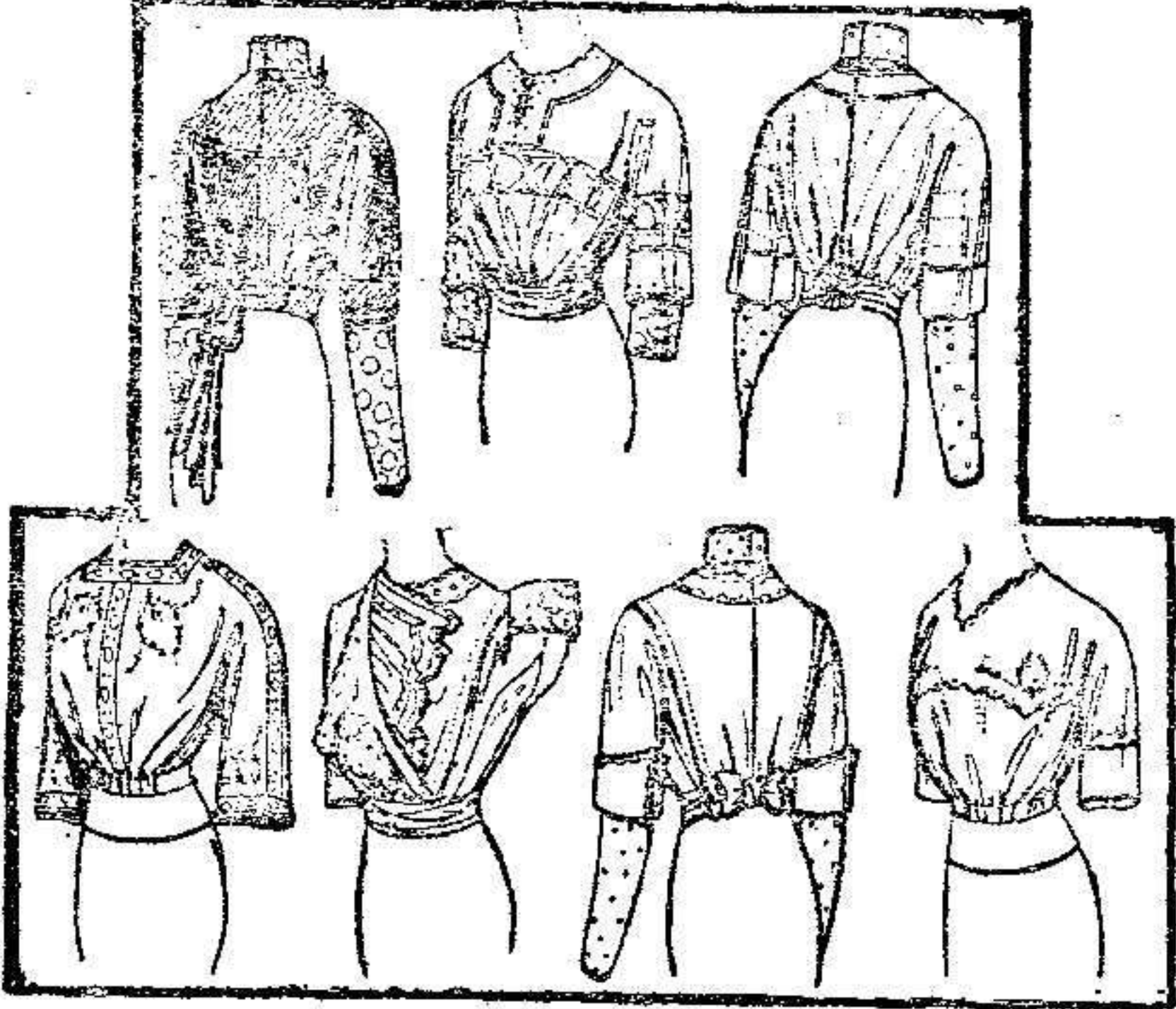
Patrulla en el Río de Oro, Cerifola.

Intérprete de servicio en el E. M., Arturo Díaz.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

CARNET DE MODAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)



Pese á las múltiples fiestas y distracciones al aire libre que se organizan para hacer más agradable la vida de los parisienses, la emigración del París elegante se acentúa en estos días, y antes de que medie la primera quincena de Agosto, aquí no quedarán más que aquellos que por este ó el otro motivo no puedan abandonar la villa del Sena.

Antes de quince días, á tal grado habrá llegado el éxodo de nuestros convecinos hacia las playas, los humbreros «chateaux», los balnearios y la montaña, que á semejanza de lo que en tiempos ya muy remotos se dijo de Roma, podremos exclamar: «¡París no está en París!».

¿A donde ha huido, diremos entonces, la población bulliciosa, elegante y distinguida, que en los paseos de invierno, en las grandes fiestas de Arte y «sport» de primavera y otoño es el encanto y la admiración de todos? Fácil nos será responder. Un día y otro vamos desfilando por las estaciones del ferrocarril lo más selecto de la sociedad parisiense, en busca de frescas temperaturas y de placeres que hoy no puede encontrar en París.

El período agudo de la desvandada coincide, como no podía ser por menos, con la gran «Quinzaine de Brouville», que corresponde á la comprendida entre los días 5 y 20 de Agosto.

Allí es donde se encontrará muy en breve, aunque también tenga como bellísimas representantes á las lindas mujeres que «Siirtson» con sus delicadísimas coqueterías en

Air, Baden-Bade, Canterets, Luchon y Biarritz.

Trouville sin embargo, con su chismorreo y sus carreras, en las que de seguro pueden verse las mismas cabecitas que poniéndose por fondo los «passages» de Longchamp y de Auteniel caricaturizó el satírico tapiz de Sem, es la Meca de la peregrinación parisiense; y su casino y hasta su playa no son más que escenarios donde se lucen las últimas novedades.

En ellos, estamos seguras, llamarán la atención algunos sombreros tan originales como caprichosos. Uno de ellos será la capelina á «gans» flexible, ondulante, de paja Manila, que cae graciosamente sobre la cara. Hemos visto una cuyo único adorno es un «bouquet» de rosas en el lado izquierdo y un ancho terciopelo azul Maltier que se prolonga en colgante hasta el hombro.

En el verano de 1910 hicieron tímidamente su aparición los gorritos Graux, y para el presente se los tiene presagiado un triunfo absoluto. Son encantadores, monísimos y á ciertas caras favorecen graciosamente.

El fondo está formado con flores margaritas, campanillas ó madreselvas, y los bordes con fino encaje que sombrea los cabellos y la frente. Una cinta liberty le da dos vueltas y en caídas se prolonga hasta la espalda.

Y nada más.

Mlle. Capelina

París, Julio, 1911.

INFORMACIÓN ÁRABE

لا امرى كى يترجم الك تب

الغيرة الوطنية ولا كيف يشرح الحيرة

لنى تطاب با الام حكوما ثها وهي

محددة الجس والدين بكيف بها وهي

تباينة فيها امله يقول دع عنك الوطنية

والحرية التامة وام بنا الى المدنية العور

ان وانتمتع بالاكل والشراب وتقلب

فى الملاذ الدسائية غير مبالين بها درا

ذلك وافول ما سر الاستفلال حينئذ وما

حكمة والى الحكومات واجتماع الابرار

حول الملوك والوزرات ومبا ها ثها

بقواتها ومنا يستها على تعزيرها

لا حبا الله نبسا خلية من الوطنية

على اننا نرى الكبار وقوس موت

عليها دور واعوم تحت ساطة فرنسا

(اشارة لولا التهنيد والعلم) فلم نشاهد

اثر لها يتدلف به

(الفية تاني)

EL TEXTO ARABE

Noticias del vecino imperio.

Agua de Málaga

De las fuentes de Torremolinos, se vende en el muelle á 20 céntimos decálitro y á domicilio á 25 céntimos.

Los pedidos al encargado del barco algibe, Muelle de Becerra ó á los Ultramarinos de R. Santamaría y Cª, General Chacel núm. 2.

119

Lo del Capitán Moreaux

Ultima palabra

A nuestro colega de Tánger «La Dépêche Marocaine», le parece poco explícita la rectificación por nosotros hecha, de la noticia que publicamos, tomándola de «La Correspondencia de España».

No siendo obra nuestra la noticia, cumplimos nuestro deber apresurándonos á traer á las columnas de EL TELEGRAMA DEL RIF las manifestaciones del Capitán Moreaux á un redactor de «Le Matin», el mismo día que nuestro corresponsal nos las transmitió, antes de las rectificaciones oficiales, calificándola de inexacta y difamatoria.

Con ello nada nos quedaba que hacer, pues no es lícito poner en duda la palabra de un militar. Sin embargo, en el número del 20 del actual—que, sin duda, no ha debido ver «La Dépêche», al escribir el suelto de referencia—expresábamos nuestra satisfacción porque el hecho atribuido al Capitán Moreaux no resultase cierto.

Véase, pues, si no hemos procedido de modo que se disipe esa nube que segun «La Dépêche», habíamos dejado flotar.

Pero como á EL TELEGRAMA DEL RIF no le duelen prendas, cuando del honor ageno se trata, porque es muy celoso de su propio honor, manifiesta una vez más, que celebra haya quedado intangible la honorabilidad de Mr. Moreaux.

Con esta explícita rectificación á la noticia copiada, damos por terminado un incidente que nos ha contrariado mucho, y que lamentamos tanto como el que más pueda lamentarlo.

La Capitanía General de Melilla se traslada á Málaga

En «El Cronista» de la vecina ciudad hallamos el siguiente suelto:

«Desde hace algunos días viene circulando por los centros oficiales un rumor que parece próximo á confirmarse y que es, desde todos los puntos de vista, gratísimo para Málaga.

Se trata del traslado de la Capitanía General de Melilla á nuestra capital, traslado que abonar poderosas razones y que, al crearse ese centro, solicitamos nosotros, en nombre de Málaga, exponiendo las causas que lo justificaban.

Ahora, según el rumor esparcido, rumor de buen origen, va de veras. El traslado de la Capitanía á Málaga, se verificará tan pronto como termine la organización del nuevo batallón indígena que se recluta en Melilla.

Local, hay. Afírmase que nuestras autoridades se han apresurado á ofrecérselo al Gobierno, perfectamente acondicionado para el fin á que se destina.

Claro es que acogemos la noticia con ciertas reservas, á falta de una autorizada confirmación. Pero, repetimos, parece que el traslado de la Capitanía es cosa resuelta, que camina en derecha hacia una rápida realización.

Por hoy no decimos más, aunque prometemos á nuestros lectores que le tendremos al corriente de este feliz suceso y que, acaso, pronto será ocasión de ampliar estos informes. Málaga, de confirmarse, como esperamos, estos augurios, va á estar de enhorabuena».

DEL KERT

Una nutrida comisión de indígenas que habitaban en las inmediaciones del zoco del Zehuya, en los confines de Guelaya, ha visitado al General Aldave en su despacho oficial.

Los rifenos tras de reiterar sus mas ardientes protestas de españolismo, invitaron al General á que tome una nueva posición en las inmediaciones del antes temible mercado. Así mismo, hubieron de anunciarle, que los Beni-Bu-Yagi desean que España los considere como si fuesen Guelayas, pues anhelan disfrutar los beneficios que estos gozan, desde la ocupación.

Es un verdadero triunfo el obtenido en esa región del Kert, desde que á ella fueron nuestros soldados, triunfo que debe halagar al general Aldave.

MELILLA-NADOR

Telégrafo y teléfono

Una mejora trascendental, se ha establecido en Melilla, cuya necesidad venia siendo ya verdaderamente apremiante.

Se trata de la implantación de un nuevo servicio telegráfico y telefónico.

Ayer, se hicieron las pruebas definitivas, entre la Central de esta Plaza, y las estaciones telegráfica y telefónica que se han montado en Nador, donde se encuentra el ilustrado Jefe, D. Alberto Miret, el cual ha dado nuevas pruebas de su gran celo y actividad, auxiliado de sus distinguidos subordinados.

Son éstas las primeras estaciones que se establecen en tierras rifenas, y no necesitamos encarecer la importancia política, y la alta conveniencia del nuevo servicio de comunicaciones, cuyas pruebas oficiales, han dado los más felices y satisfactorios resultados.

Dicho servicio, que pronto será tambien implantado felizmente, en Zeluán, quedará, dentro de muy pocos días, abierto al público, entre Melilla, y la población de Nador, cada día más importante; y para tan positivo beneficio, será necesario, seguramente, el aumento del personal de esta plantilla del Cuerpo de Telégrafos. Ayer mismo se dió cuenta á la Dirección General, de haberse celebrado, con el mayor éxito, las últimas pruebas.

Enviamos al digno é ilustrado señor Miret, á todos los celosos oficiales del cuerpo, como tambien al público, en general, nuestra más entusiasta enhorabuena por la notable mejora que acaba de ser implantada en Melilla y sus territorios.

Los buques de guerra

Visitas, saludos y honores

Por real decreto de la Presidencia del Consejo de ministros han sido aprobadas unas instrucciones referentes á alternativas y demás relaciones entre autoridades militares y personal del Ejército y de la Armada con las fuerzas navales nacionales y extranjeras.

Lo dispuesto es lo siguiente:

A la llegada á puerto de uno ó más buques de guerra de otra nacionalidad, la autoridad militar superior del Ejército enviará un oficial para cumplimentar al buque recién llegado ó al de la insignia superior si se tratara de una escuadra.

Este oficial del Ejército si no pudiese utilizar embarcación propia, usará la en que vaya á cumplimentar el oficial de la Armada en nombre del comandante de Marina. El comandante del buque ó buques recién llegados enviará un oficial á devolver la visita.

El comandante en jefe de la escuadra ó del buque que llegare, visitará, dentro de las veinticuatro horas, á la autoridad militar superior del Ejército y de la Armada del punto á que arriba, si son de la misma graduación, y la visita le será devuelta dentro de las veinticuatro horas.

En caso de oficiales de distinta graduación, el inferior hará la primera visita.

El oficial general pagará la visita á los capitanes de navio y á los de grados superiores á éstos.

A los comandantes de buques de empleos inferiores ó capitán de navio, enviará á devolverles la visita á un coronel.

Los coroneles y oficiales de grados inferiores devolverán la visita personalmente á todo comandante de buque, fuera cualquiera el empleo de éstos.

Los capitanes generales de región no devolverán las visitas á los buques extranjeros, sino en casos excepcionales, y enviarán en su lugar á personas que los representen, con arreglo á lo anteriormente dispuesto.

Los saludos de cañón que los buques extranjeros hagan á las autoridades militares serán devueltos, tiro

por tiro, por las baterías de las plazas.

Las guardias de las autoridades militares del Ejército harán a los comandantes de escuadra y buques extranjeros iguales honores que los prevenidos para los de igual clase nacionales en sus visitas oficiales.

Estos honores son:
Almirante, Guardia con armas presentadas y marcha.

Vicealmirante y contraalmirante con mando de escuadra. Guardia con armas sobre el hombro y llamada.

Capitán de navío de primera clase con mando de escuadra o división o capitán de navío con mando de división. Guardia con armas descansadas.

Capitán de navío con mando de buque. Guardia en ala sin armas.

Las visitas a los buques extranjeros se harán en traje de media gala. La escala internacional de saludos al cañón es la siguiente:

Al almirante, 49.

Al vicealmirante, 17 con mando y 15 subordinado.

Al contraalmirante, 15 y 13.

Al capitán de navío de 1.ª, 13 y 11.

Al capitán de navío mandando división, 11 y 9.

La fiesta de la Caballería

Como anticipamos, la circunstancia de hallarse en el campo exterior, dividida en escuadrones la fuerza del brillante 29 Regimiento de Caballería Cazadores de Taxdirt, impidió que la fiesta de Santiago se viese rodeada este año en Melilla de la solemnidad acostumbrada.

A las nueve y media de la mañana se dijo en la Iglesia parroquial una misa, a la que asistió la oficialidad y la tropa franca de servicio.

En el cuartel se sirvieron a la fuerza comidas extraordinarias con arreglo al siguiente menú:

Desayuno.—Café con leche y panecillos.

Primera comida.—Paella, ensalada de atún en escabeche, Cordero en salsa, Vino Solera. Postres: Tarta Real y frutas, licores, café y cigarros.

Segunda comida.—Judías con chorizos y pies de cerdo, estofado de carne con patatas, vino y frutas.

El Teniente Sr. Morales inspector de ranchos, fué muy felicitado.

El General Ordóñez que asistió a la primera comida, tuvo palabras de elogio para el brillante Regimiento que con tanto acierto manda el coronel Sr. Nuñez de Prado.

Los sargentos se reunieron en fraternal banquete, reinando en el acto la natural alegría, y pronunciándose muy elocuentes brindis.

En los destacamentos se celebró con ranchos extraordinarios la festividad del día.

La Reconquista

LISTA de los artículos recibidos en la presente semana.

Lámparas y linternas de todas clases. Salacottis de reglamento (nuevo modelo). Gramophones desde 40 pesetas, discos doble cara, a 350.

Calcetines, medias, camisetas y mitones calados.

Sifones y sparklets.

Neveras para casas particulares y cafés.

Filtros de arena, los mejores.

Postales gran surtido.

Echarpes tul desde 3 pesetas.

Cortes vestido novedad desde 3'50.

Mesalinas gran surtido.

Saldo americanas a 4 pesetas.

Camisas a medida.

Sastrería de primer orden.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 25.—Entrados:

«Auxias March», de Málaga.

«San José» de Alicante.

«Tintoré» de Orán.

«Gibél Yedid» de Gibraltar.

«San Antonio» de Chafarinas.

«Sagunto» de Almería.

«Vicente Sanz» de Chafarinas.

«Galaico» de Orán.

Salidos:

«Auxias March» para Málaga.

«Sagunto» para el Peñón.

«Vicente Sanz» para Almería.

«Rif» para Tanger.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tetuan.

«Galaico» para Alhucemas.

«Tintoré» para Almería.

«Gibél Yedid» para Tet

ofrenda que es una obra preciosa del insigne escultor Blay.

Dofia Isabel ha recibido un telegrama de salutación del presidente de la República Argentina Sr. Figueroa Alcorta.

Un suicidio?

Un guarda del Paseo de los Platanos de Zaragoza ha encontrado a la orilla de la acequia un bolso con una carta dirigida a una distinguida señora zaragozana y otra a un reputado médico.

Como también se han visto ropas manchadas de sangre se sospecha que se trate del suicidio de una dama de Zaragoza que hace poco tiempo estuvo recluida en un manicomio.

Ratero detenido

Ed Cádiz un ratero muy conocido se presentó en un comercio con tres carros que comenzó a cargar con los generos que mejores le parecieran.

Advertido el dueño de la calidad del cliente avisó a la policía, que le detuvo.

Reunión de periodistas

Mañana celebrarán una reunión los directores de los periódicos de Madrid para tratar de las polémicas que sostienen estos días algunos diarios, y que han dado ocasión a incidentes por demás sensibles.

El objeto de la reunión no es otro que buscar la fórmula de que cesen tales campañas periodísticas.

Un lance

El periódico «España Nueva», ha enviado los padrinos al redactor de «El Debate» D. Anton Olmet.

Antes se verificó un sorteo entre los redactores del primero de los citados periódicos, habiéndole tocado batirse a D. Luis Blanes.

Dado el carácter religioso que ostenta el periódico «El Debate», se cree que no aceptará el lance.

Regreso de Pidal

Ha regresado a Madrid el ministro de Marina.

Poco después de llegar, celebró una extensa conferencia con el general Luque, ignorándose de lo que trataron.

En honor de Villamil

Con gran brillantez se ha celebrado en Castropol el acto de descubrir el monumento erigido a la memoria del héroe marino Villamil.

Han asistido comisiones del Ejército y la Armada, los gobernadores civil y militar de Oviedo, las autoridades locales y los señores de ilustre finado.

También asistieron representantes del gobierno.

El monumento, que ha sido muy elogiado, es obra del escultor asturiano Sr. Folgueras.

Extranjero

Maniobras militares

Se sabe que en las proximas maniobras militares de Italia intervendrán seis aeroplanos de diversos tipos, destinados a los distintos bandos, para comparar su valor militar.

Contra los italianos

Los periódicos de Roma se quejan de los atropellos que en Tripolis se cometen contra sus nacionales.

El periódico turno «Tripolis» publica un artículo que constituye un verdadero insulto para el ejército italiano.

(23) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

Historia de una costurera

(De la Biblioteca Mauou)

¿Era posible que el conde Gerardo se hubiera suicidado la víspera de su boda, cuando acababa de firmar el contrato matrimonial?

Se le había visto salir de su casa radiante de alegría, después de haber dado un prolongado beso a su amada, ¿cómo creer que abrigase tan triste propósito?

El conde, al despedirse de su futura, le había dicho:

—Hasta mañana.

Y este «hasta mañana» representaba, después de lo ocurrido, la eternidad.

¿Y cómo comunicar la horrible nueva a Amalia?

La idea de lo que podía ocurrir a su hija, le asustaba más todavía que

Muerte de un mecánico

En París ha fallecido el mecánico Mr. Sourel, a consecuencia de las heridas que recibió cuando acompañaba como se recordará al célebre corredor Fournidor, que murió en un accidente ocurrido hace poco.

Terremotos

En París se han recibido despachos de varias localidades de los departamentos de los bajos Pirineos y las Lanas participando que en la noche última se han sentido sacudidas seísmicas de bastante intensidad.

No hay daños que lamentar.

Depósitos de bombas

Dicen de Berlín que en Kiew ha descubierto la policía un depósito de bombas.

Se han hecho varias detenciones.

La insurrección en Haití

En Haití la insurrección ha dado lugar a sangrientos sucesos.

Una partida de rebeldes ha conseguido capturar al General Thomas Med a hora después de caer este en poder de los insurrectos, era de degollado en la plaza pública.

Los bandos de rebeldes han saqueado la Iglesia presbiteriana cometiendo todo género de excesos.

También ha sido saqueada la escuela y convento franceses.

Robo en New-York

Una partida de foragidos ha robado varias joyerías y almacenes.

Entre la policía y los bandidos se cruzaron muchos disparos, pero como eran superiores en número consiguieron escapar.

El hecho ha sido de los más escandalosos que registran los anales del bandolerismo.

DE TEATROS

Teatro de Verano

Un verdadero acontecimiento artístico ha constituido la reprise de la hermosa zarzuela clásica de Campredon y Caztambide «Una Vieja».

Bajo la prodigiosa batuta del maestro Guardón, las melodiosas notas del insigne músico, adquieren relieve, y sonaridades inapreciables, que acrecientan su mérito.

Los hermanos Nadal hicieron verdaderas filigranas, cautivando a la concurrencia con sus trinos de ruiseñor y sus inspirados acentos, de cantantes de mérito.

El gran Mauri, cuya labor artística formará época en su carrera, rayó a gran altura, y el excelente barítono Ibáñez, completó el cuadro, cantando muy bien todos los números.

El público salió entusiasmado, prodigando elogios sin tasa a esa notable compañía que camina de triunfo en triunfo.

Nuestro querido colega «Correo de África» invita a EL TELEGRAMA DEL RIF a dar su opinión sobre la campaña iniciada por «Pro-Patria» contra el Teatro de Verano. Por cortesía accede a ello, para decir solamente, que EL TELEGRAMA rehúsa tomar parte en campañas donde juegan por mucho las pasiones.

Don Lope.

Antigua Casa Montes

SE HA RECIBIDO : : : : : LA ULTIMA NOVEDAD

Se alquilan camas a 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO

la misma noticia que acababa de recibir.

Era necesario pensar en la manera de ocultarle la verdad, y el pobre padre, reuniendo todo su valor, se dirigió a las habitaciones de su hija.

Esta, acababa de levantarse, y radiante de alegría y de felicidad, al ver a su padre lanzó un grito, y echándose los brazos al cuello, exclamó besándole:

—¡Va te has levantado! ¡Oh! ¡Qué sorpresa habrá tenido Gerardo!

La alegría de la hija hacía sufrir horriblemente a su padre.

—No,—repuso,—Gerardo no ha venido todavía, y tal vez hoy no le verás.

—¿Que no le veré?—dijo Amalia, que palideció intensamente y que no pudo menos de sobresaltarse.—¿Qué le ha sucedido? ¿Está enfermo acaso? Si es así, vamos, vamos pronto a verle.

El marqués sufría un martirio horrible.

—No,—dijo.—Tranquilízate; no está enfermo, sino que esta madrugada cuando salió de aquí encontró a un amigo íntimo que le ha suplicado le sirviera de padrino...

—¿En un duelo?

Pero al reparar Amalia en la livi-

Noticias locales

Agradecidos

D. Vicente Gimeno ha tenido la atención de enviarnos un bonito cromó y varios originales anuncios de Sidra Champagnon marca «El Gaitero» de la que es representante en Melilla.

Pensionistas

Interesa saber a las pensionistas que para que el Juzgado municipal de la Plaza, pueda expedir gratis, con arreglo a las disposiciones vigentes, el certificado mensual de existencia, llamado «fé de vida», cuando el haber anual no llega a 500 pesetas, es preciso, que los interesados consignen en los impresos cual es el importe de la pensión que perciben.

Hacemos esta advertencia a solicitud del referido centro judicial.

Agua de Borines

Avanzando el tiempo del calor se aviene el peligro de contraer enfermedades debidas a las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de beber. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar AGUA DE BORINES, que asegura del contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas a 070 céntimos botella; al dor menor, a 75 céntimos.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Mejoría

Se encuentra sumamente mejorada, lo que muy de veras celebramos, la pequeña hija de nuestro estimado amigo, el empleado de la compañía Transatlántica D. Julian Medina.

Multas

Por faltas de policía fueron multados ayer una vendedora del Mercado y un vecino del barrio del Carmen.

También fueron multados varios cocheros por llevar sus vehículos a mayor velocidad de la permitida.

En depósito

En el centro de policía se encuentra depositada una espuela y varios documentos pertenecientes al soldado del regimiento de Cerinola Manuel Portilla.

Fuga de dos novios

Anteanoche, una agraciada joven del barrio del Teso-illo, llamada A. Q. M., abandonó el domicilio paterno, en compañía de su novio A. F. L.

Los padres de la chica, pusieron el hecho en conocimiento de la policía, la cual logró descubrir el nuevo nido de amor, sorprendiendo a los «tortolitos» en amoroso coloquio.

Ella fué restituida a su familia. En cuanto al galán, ingresó en la cárcel a disposición del juez que entiende en el asunto.

Nuestra felicitación

Por R. O. fecha 15 del actual, (ministerio de la Guerra), se ha dispuesto que por la comisión de estudios y experiencias del material y servicios administrativos, se practiquen los ensayos oportunos, y una vez verificados, se informe por el referido Centro respecto a la utilidad y conveniencia de su aplicación al Ejército, del «Armario-cama» para el soldado de que es autor, nuestro estimado amigo el comandante del Regimiento infantería de Melilla número 59, D. Rafael Fernández de Castro y Tirado.

Felicitamos por ello calurosamente a su autor, pues es un paso dado en favor de su invento, que teóricamente, ha sido considerado digno de estudio por lo cual se ha dispuesto su ensayo.

Ce celebraremos de todas veras sea aprobado por la superioridad el «armario-cama» por la mayor comodidad que representaría para el soldado.

dez de su padre y en su agitación, continuó:

—¡Ah! Tú me ocultas la verdad, lo veo en tu rostro. Habla. ¿Es Gerardo quien se va a batir?

—No, no,—balbuceó el marqués, que se ahogaba:

Amalia lanzó un grito.

—¿Pero es que se ha batido? Habla por Dios, ¿no ves que me estoy muriendo?

—Hija mía,—exclamó el marqués estrechando a la joven entre sus brazos.—No digas eso. Si tú murieses yo te seguiría también.

Estas palabras no eran, por cierto, a propósito para calmar los temores de Amalia, que cada vez estaba más alterada.

—¿Pero qué ha sucedido, Dios mío?—murmuró.—Me parece que voy a perder la razón.

El marqués no sabía qué decir, cuando en aquel momento, en la habitación inmediata, se oyó una voz que preguntaba:

—¿Pero es cierto que el conde se ha suicidado?

Era la voz de una camarera.

Amalia la oyó, y lanzando un grito terrible, cayó desmayada.

—¡Dios mío, ha matado a mi hija!—exclamó el marqués.

Detenido

En el arresto ingresó un indígena, que se apoderó de una sandía sin el consentimiento de su dueño.

Azulejos

Azulejos color jaspe, blancos, vidriados, losetas, rasillas, exágonos, asadoras, sitones, tubos de barro, etc. Grandes existencias a precios sin competencia. Roldós y Zubizarreta. Playa de Triana. 35

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones.

GURUGU

Viajeros

En el vapor correo llegaron ayer D. Juan Chelana, D. Doña Luisa González, D. Bartolomé Fernández, D. Alfonso Pérez, D. José Cámara, Doña Josefa Laborda, doña Concepción Moreno, D. Anselmo Gustindén, D. José Dognac, D. Santiago López, doña Pilar Corral, D. Simón Pérez, doña María Llopis, D. Francisco Coreut, D. Francisco Baranda, D. Antonio Mangón, D. Joaquín Ardet, D. José Roig, D. Eduardo Gutiérrez, D. José Rodríguez, D. Angel Luriba, y D. Francisco Mendoza.

GURUGU

Ofrece a sus clientes, embotellados y en originales garrafones, los riquísimos vinos de sus bodegas:

ANGU, etiqueta blanca, letra dorada.

MOSATCEL, etiqueta blanca, letra dorada.

RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca.

RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca.

ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul.

TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café

GURUGU selecto.

GOURMET extra.

MOKA superfino.

Saichichón extra de Vich

PARTOS Y MATRIZ

DR. HERRANZ

Ruiseño Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo)

EL 606

Tratamiento de la avariosis (s filis) por el 606.

Rectores QUINCE, BLANCO Y LAR

Carretera Buen Acuerdo, 22, pral., don

Consulta de 4 a 6.

Se vende

Una mo; tura en buen uso, para señora

Información, batería del Polvorín. 164

Venta de alfalfa

hemicada y en paces, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trato general Azucarero de España. Para pedidos dirigirse a su representante exclusivo en esta, D. José Alvarez Prolongo.

Depósito: Castelar núm. 7.

“Los Alpes Granadinos”

FRENTE AL CINE IMPERIAL

Gran surtido en dulces de repostería propios para regalos de bandeja. Se reciben encargos para boda y bautizo y también se elaboran preciosos ramilletes de tartas y bizcochos a precios muy reducidos.

Probad los ricos pasteles de Santilli y pura nata; y los rellenos de carne de cerdo y ternera.

En Nador

Se venden o alquilan dos edificios propios para cualquier negocio, situados en sitio céntrico y bonito panorama. Papeles Africanos, Calle Chacel, darán razón

VI

Cuando Amalia volvió en sí, la primera persona a quien vió al abrir los ojos fué a su padre que, pálido y afligido, temblaba como si fuese culpable.

Hizo un ligero movimiento, sus apretados labios se entreabrieron y la vida reapareció en su mirada que, poco a poco fué fijándose en el rostro del marqués.

—Padre mío,—dijo mirándole extralucida—¿es verdad que Gerardo se ha suicidado?

El anciano inclinó la cabeza sin contestar.

Ante semejante ratificación muda, Amalia se sujetó la frente con las manos, sin que una lágrima brillara en sus ojos.

—Gerardo no me amaba,—dijo lentamente.

—Calla, exclamó el marqués, que estaba unido a su hija por el mismo dolor.—En todo esto veo una fatalidad que no comprendo.

Amalia se había incorporado en el lecho.

—Dime cuanto ha ocurrido,—ex-

SE VENDE Tuberia de plomo nue-

vos; cartelas de cemento para ornamento.

Para visitar, en la Exposición en construcción, carretera de Nador, después del Puente General Marina.

Para tratar, Plaza General Hernandez, 8, (Casa del General Benedicto), de 9 a 10.

Cocinera

Se necesita una en la calle Sancho Davila, núm. 2. Buen Acuerdo.

MELILLENSES

Os conviene mucho no comprar muebles, sin antes ver los que vende al CON-TADO A PLAZOS la Gran Fábrica de Pascual y Cia., de Valencia

Pedid catálogos, precios y cuanto podáis necesitar para convenceros, al Representante Augusto B. Martínez, Calle San Miguel, 4.

Las más altas novedades

de París, Londres, Berlín y Barcelona han recibido en artículos para la presente temporada de verano

ALPARTIDA HERMANOS

S. en C.

Grandioso surtido en objetos caprichosos para regalos a precios increíbles. Muebles al contado y a plazos.

Casa exclusiva en Plata Meneses.

La Casa que cuenta con más surtido, da más facilidades y vende más barato

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz.

ANTIGUO FUNCIONARIO DE HACIENDA

con gran práctica en contabilidad, se ofrece como tesorero de libros, Secretario particular, escribiente o empleo análogo.

Inmejorables referencias, títulos y certificados.

Exigencias modestas.

Dirigirse a la Administración de este periódico.

Café Glacier Royal

(frente al teatro Victoria)

Helados de todas clases.

Especialidad en granizado, horchata de chufa y saboyas.

En todos los servicios, se emplea el agua del manantial Moncada (Barcelona).

CADIZ - MALAGA

Gran friduría de pescado y Bar

En la Calle del General Chacel, al lado de «Los Extremeños» ha quedado abierto este establecimiento donde encontrará el público un cemerado servicio y economía en los pcos.

Traspaso

Restaurant pequeño en sitio céntrico por no poderlo atender.—Detalles: Gran Capitán 4, bajo, de 1 a 4 tarde.

LOS INDIOS

Por ausentarse de esta plaza los dueños del Gran Bazar Oriental de Udhayadas y Sous, calle de Tetuan, 1, bajos de la Fonda Española, se liquidan todas las existencias a precios reducidísimos.

Si queréis adquirir preciosos objetos para regalos a precios increíbles, visitad este Bazar.

Se vende mostrador y estantería.

LAS ARTES

DE

Francisco Muñoz é hijos

Se ha inaugurado este nuevo establecimiento de Ferretería y Droguería. Completo surtido en batería de cocina y útiles de construcción.

Plaza de la Iglesia en construcción.

Sastrería de Ricardo Fius

Trajes para niños y caballeros. Breeches y knickers.

Géneros del país y extranjeros.

Mecánica fina de lino puro para uniformes militares

CHACEL, 6, PRINCIPAL.

clamó siempre con los ojos enjutos;—tengo el derecho de saberlo.

Economato Militar

Cognac brooke 1860. . . Botella 1750	
Idem Terri, á 325.	425
Idem Garnier, á 285, 340. . .	425
Idem Jimenez Lamothe.	410
á 280, 300, 350.	
Idem Marqués Real Te- soro, 270, 300.	400
Mortadela, lata de 2 kilos. Lata	700
Queso de cerdo. Kilo	350
Bonito en escabeche.	240
Vendidos en escabeche.	175
Salchichas de Ostosd, la- tas de 2 libras. Lata	200
Vino del Rhin Miostener. Botella 300	
Idem id., Rudesheuer.	550
Idem Burdeos Chateau Lapite.	675
Idem id. id. Margaux.	675
Idem id. id. Souternes.	675
Idem id. Chateau Latour Blanche.	675
Idem id. de Iquera.	800
Ponche Soto.	400
Vinos Porto y Madeira.	275
Idem. Amonetillado Gila- diador.	360
Riñones salteados con champiñón. Lata	215
Hoohepot (Guisado de vaca con nabos).	160
Callos á la Riojana, mar- ca Trevijano.	165
Fricandeau de ternera con guisantes.	250
Petite sale (saladillo con repollo).	100
Petite marmite (potage con carne).	110

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoo)
- - MADERAS - -
Grandes almacenes con fábrica para
aserrar y labrar

Gementos, ladrillos,
yesos y azulejos
de las marcas más acreditadas.

CHAPAS
galvanizadas, lisas y onduladas,
de varias dimensiones y gruesos Caba-
lletes, Clavos y Arandelas galvaniza-
das.

Aceites, aceitunas y vinos

Enjias, salvado y cisco ó picón de
crujo y Carbón vegetal en sacos.
- - COMPRA-VENTA DE CEBADA - -

42

- Gran Fotografía -

- DE -

- Ricardo Gomez -

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3.

Frente á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotogr-
áficos.—Especialidad en retratos de niños.
Retratos en tarjetas postales.—Retratos al
platinó.—Últimas novedades en fondos y
muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de mores y mores
y magníficos mantones de Manila y man-
tillas blancas. 10

¡ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 3

B.B.B.

visita los Almacenes de la

Viuda é Hijos de M. Ledesma,

Sociedad en Comandita

Nipódromo.—Frente á la

- Estación Española - -

Precios muy reducidos 50

“LA MODA”

- DE -

MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se

acaba de recibir un extenso y variado

surtido de calzados de todas clases para

la presente estación.

General O'Donell, 3. 5

La Verdad de la Sierra

DE HUELVA

Depósito de Chacinas

de Moya y Gonzalez

Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero)

Ptas. Cts.

amones Serranos re-
cortados. Kilo
Lomos en caña limpia.	6 50
Languiza en latas de un kilo, ahorrizada.	8 50
Chorizos serranos. Docena	1 75
Morcilla en manteca ahorrizada, enlatada de 20 kilos. Kilo	1 60
Teniendo grandes existencias en todo lo concerniente al ramo, se desean reali- zar, á precios reducidos.	
Eloy Gonzalo, 12 y 14 BARRIO OBRERO	57

HOTEL COLÓN

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico é hi-
giénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al
mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato esmeradísimo.

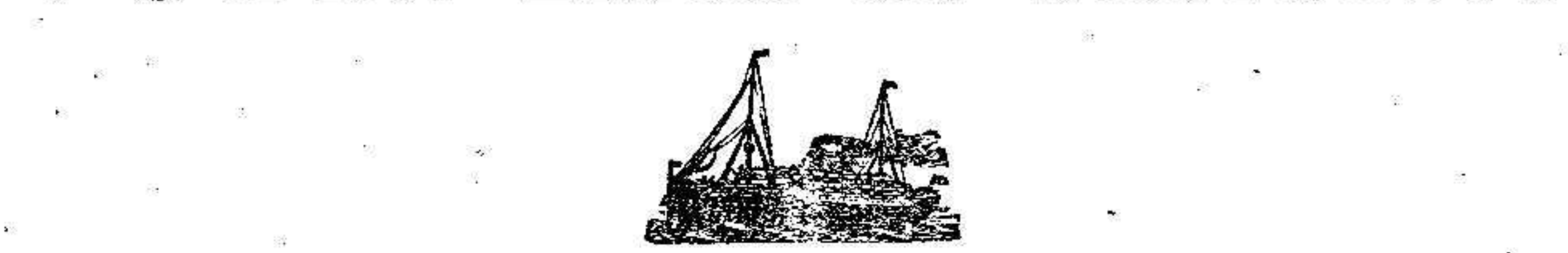
Precios Ventajosos

General Margallo 26, Barrio Polígono

MATEO M. VELASCO FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas
- - Columnas de hierro y herrajes para obras - -
TRIANA
Se compra hierro viejo y metales 49

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marrue-
cos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte
de Europa.

Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete 44

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda
clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO 6

NUEVO SERVICIO SEMANAL

- ENTRE -

BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

POR LOS VAPORES

“TINTORÉ” Y “VELARDE”

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles.

Almería para Melilla los Sábados.

Melilla para Almería los Lunes.

Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES

Barcelona á Almería y Melilla. 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta.

Almería á Melilla. 15 575

Para más informes dirigirse en:

BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17.

ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, Hermanos,

MELILLA, Sres. Melul y Levy. S. en C.

ORAN, D. José María Tintoré. 17

COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas.

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa,
Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero,
6 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Oc-
tubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo,
Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 26 Enero, 23 Febrero,
23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 No-
viembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo
el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los
puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga
el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz
el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova

Línea de Venezuela-Colombia.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz
el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la
Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada
mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para
Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías
de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conoci-
mientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con transbordo en Curacao, y para
Cumaná, Caripano y Trinidad, con transbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires.

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1.º, de Barcelona el 3, de Málaga
el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires,
emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1.º y de Montevideo el 2, directa-
mente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo
en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de
Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Te-
nerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje
de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo.

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesiva-
mente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la
Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 25 de Febrero y
así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y
Barcelona.

Línea de Cuba y Méjico.

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el
20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Ha-
bana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para
Costa firme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios
convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Tánger.

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes para Tánger, con extensión á los puertos de
Algeciras y Gibraltar.
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la
Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado
servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasa-
jes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del
mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se em-
barquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes
de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de
Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Ga-
ceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se
encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de
los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores. 3

PESO, FOTÓGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción

Productos y aparatos fotográficos

Descargad el cerebro, reservándolo para trabajos que no admiten substitución mecánica, y usad la

Máquina de calcular Brunsviga

Rapidísima Infalible Incansable
Pidase el Catálogo á Guillermo Trüniger & C.º : Barcelona : Balmes, 7
En Málaga, D. Alfredo Klufft.- Comedias, 7 y 9, 2.º

62

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24.

de Marsella 18 y 28.

de Orán 2 y 23.

Llegadas á Melilla los días 8 y 24.

Los mismos dias salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portuga

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII. (MANTELETE) 22

BANCO DE CARTAGENA CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela,

Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Melín y Yecla.

Saldo anterior Pesetas 14.735.292.81

Imposiciones durante la semana. 438.642.32

Suma Pesetas 15.173.935.13

Reintegros 419.675.20

Saldo Pesetas 14.754.309.93

4

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores

ITINERARIO:

Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Ma-
zagan, Safi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona.

Detalles: D. Samuel J. Salama

43

Santa Bárbara

Academia Preparatoria para Carreras Civiles y Militares

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación
para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo
de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por
100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el
CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron
plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904,
ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en
Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el
ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CIN-
CO; en la de 1907 ingresaron los DOS presentados; en la de 1908, de
cuatro autorizados, TRES y en 1909 fueron aprobados cuatro, obtenien-
do plaza DOS de ellos, uno con el 14 en Infantería, Don Manuel Romero
preparado en SIETE meses; en 1910 CINCO, los señores D. Angel Ma-
turana, D. Juan Villalón, D. Joaquín Montero, D. Lureano F. Martos y
D. Jacinto Pérez.

Dirección: Iglesia núm. 4

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón, 1

y Luis de Sotomayor, 2

Gran surtido

á la venta de

calzado de to-
das clases. También se confecciona á la

medida á precios convencionales. Venta

de curtidors y taller de cortes aparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas 2

“LA ALEMANA”

GRAMOPHONES, DISCOS

Y AGUJAS ALEMANAS.

Ventas al por mayor y menor.—

Rica Cerveza Pilsen y Munich de las

mejores marcas; Bacalao de Escocia,

loseta extra-fuerte é inalterable, úni-
ca en España; tubería y batería de

cocina de barro cocido; agua de Vi-
chi España, chocolate Pral; arroces

del Ampurdán; papeles y bolsas para
Ultramarinos.

Insecticida Caubet para matar las

pulgas y toda clase de insectos.

Prim 5, frente al Salón Imperial;

Granada, 3, y barracas en el nuevo

Mercado del Hipódromo núm. 19, 20

y 21. 76

Academia de Santa Bárbara

El día primero de Agosto, dará prin-
cipio un curso preparatorio, para los alu-
mnos que habiendo terminado los estudios

de segunda enseñanza empuen los de la
preparación para la carrera militar.

Le matrícula puede hacerse todos los
dias laborables, en el local de la Aca-
demia, calle de la Iglesia núm. 4, de 8 á 12

de la mañana. 123

Callista Valentín García

Servicios á domicilio y en la calle del
Gran Capitán, núm. 19. 18

A las casadas

Gentiles casadas, de rostro hechicero,
humildes y hermosas,
de labios de mieles, y dulce mirar;
si ansiáis que os envíen la luz del lucero,
el nardo y las rosas,
la nieve serena, la espuma del mar;
si ansiáis que las perlas se oculten celosas,
al ver los capullos
que Dios os ha dado para vuestro bien,
y os ciñan diademas de piedras preciosas,
y tiernos arrullos,
la vida os conviertan en un dulce Edén.

Gastad EL CAMELLO, la rica legía,
vereis que enamora

la ropa que en ella se puso á colar,
y lleno de envidia el astro del día,
no brilla, que llora

al ver otros soles, al aire flotar. 166

Anuncios económicos

Equipo de perforación. — Se

vende uno nuevo por
la mitad de su valor, al contado ó á
plazos.—Detalles en esta Administra-
ción. 41

Se venden camisas, y col-
choneros de bo-
rra y de crin.—Iglesia, núm. 4.

Palos para obras y minas muy

fuertes y de varias di-
mensiones, se venden.—Alfredo Ro-
dríguez, Carretera del Buen Acuerdo
núm. 6. 70

Los pasteles Y DULCES

mas exquisi-
tos de Melilla, son los que se ven-
den en «La Girald» de Rafael Cano,
Calle de Miguel Zazo núm. 5, (Barrio
del Buen Acuerdo). Especialidad en
ramilletes, tortas, y todas clases de
encargos para regalos, banquetes,
bodas y bautizos.—Helados los jue-
ves y domingos. 72

Tintorería Lavado y teñido

de prendas de ves-
tir.—Perfección en el trabajo.—Se reci-
ben encargos en el Postal Expres, fren-
te al Teatro Reina Victoria. 108

Se alquilan dos casas